



# DET NORSKE VERITAS

## ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-902-2004-AE-FLR-SINCERT**

*Si attesta che / This certifies that*

*il sistema gestione ambientale di / the environmental management system of*  
**SOCIETÀ CHIMICA LARDERELLO S.p.A.**

**Piazza Leopolda, 2 - 56044 Larderello (PI) - Italy**

**Via G. Fara, 28 - 20124 Milano (MI) - Italy**

*È conforme ai requisiti della normativa*

*Conforms to the environmental management system standard*

**UNI EN ISO 14001:2004 (ISO 14001:2004)**

*Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT - 09*

*Certification has been granted in conformity with the SINCERT Technical Regulation RT - 09*

*Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:*

*This certificate is valid for the following products or services:*

**Produzione e commercializzazione di acidi boricici ad elevata purezza tramite le fasi di solubilizzazione in acqua, centrifugazione ed essiccamento. Produzione e commercializzazione di sali boricici ad elevata purezza tramite le fasi di solubilizzazione in acqua di acido boricico, reazione con sali inorganici, centrifugazione e essiccamento.**

**Commercializzazione di acidi boricici e sali boricici tecnici. Produzione tramite processi di miscelazione e successiva commercializzazione di fertilizzanti speciali. Esclusa la gestione della discarica**

*Production and trade of high-purity boric acid through the stages of dissolving in water, centrifuging and drying.*

*Production and trade of high-purity boric salts through the stages of solubilization in water of boric acid, reaction with inorganic salts, centrifuging and drying. Trade of boric acid and boric salts technicians.*

*Production through mixing processes and subsequent trade of special fertilizers. Excluding the landfill operations*

*Data Prima Emissione*

*First Issue Date*

**2004-04-19**

*Data di scadenza*

*Expiry Date*

**2013-03-19**

*Luogo e data*

*Place and date*

**Agrate Brianza, (MI) 2010-03-19**

**SINCERT**

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ Registrazione N. 003A  
SGA Registrazione N. 003D  
PRD Registrazione N. 003B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

*per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit*

**DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.**

**Settore EA : 12**

**Antonella Bini**

*Lead Auditor*

**Vittore Marangon**

*Management Representative*

*La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale  
The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years*

*Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e sul sito [sincert \(www.sincert.it\)](http://www.sincert.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and [www.sincert.it](http://www.sincert.it)*